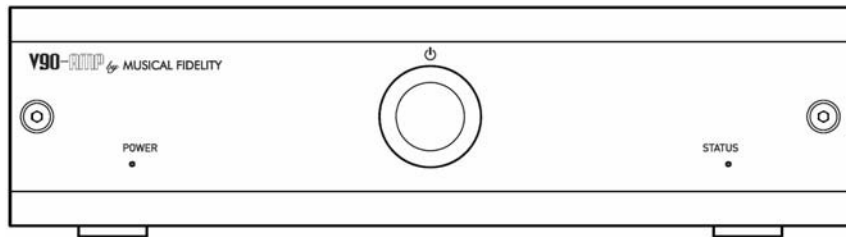


Цифровой усилитель мощности V90-AMP с асинхронным USB-ЦАП на 24 бит/96 кГц

Руководство



MUSICAL FIDELITY

Units 24-26 Fulton Road
Wembley HA9 0TF
Великобритания
(+ 44 208 8900 2866

<http://www.musicalfidelity.com/>

Для получения гарантии зарегистрируйте устройство по адресу <http://www.musicalfidelity.com/register>

Эксплуатация

Функция громкости

Устройство можно использовать как усилитель с регулировкой громкости или как прямой усилитель мощности.

Чтобы **включить** регулятор громкости на передней панели, переведите переключатель (на задней панели) в положение **вкл.** Теперь регулятор на передней панели регулирует громкость динамиков.

Чтобы **выключить** регулятор громкости на передней панели, переведите переключатель (на задней панели) в положение **выкл.** Теперь регулятор на передней панели отключен, необходимо регулировать громкость на источнике, например, в микшере на компьютере.

Выбор входа

Это устройство автоматически переключает входы в зависимости от наличия или отсутствия сигнала.

При проигрывании (т.е., наличии сигнала) через вход USB этот вход имеет приоритет перед любым сигналом на входе 3,5 мм джек. Поэтому устройство автоматически выбирает вход USB.

Чтобы переключиться на оптический/аналоговый вход, остановите проигрыватель на компьютере и/или извлеките кабель USB.

Устройство переключится на оптический/аналоговый вход. Для выбора между аналоговым и оптическим входом необходимо просто подключить соответствующий провод к оптическому/аналоговому входу, и V90-AMP автоматически проведет внутреннюю настройку.

Индикаторы состояния

КРАСНЫЙ - (временно) сеть питания отключена или провод отсоединен. (постоянно) внутренний сбой - отключите устройство и проверьте проводку на предмет короткого замыкания перед повторным включением.

ЗЕЛЕНый (аналоговый вход) подключен аналоговых вход, но наличие сигнала необязательно.

ЗЕЛЕНый (цифровые/USB входы) присутствует и воспроизводится цифровой сигнал

ОРАНЖЕВый (аналоговый) горит короткое время при подключении аналогового кабеля, когда устройство переключается на аналоговый вход.

ОРАНЖЕВый (цифровые/USB входы) выполнено цифровое подключение, но сигнал отсутствует.

Не горит - Источники не подключены или устройство выключено.

Использование

Включите устройство и отрегулируйте громкость до комфортного уровня, сядьте и наслаждайтесь музыкой.

Введение

Спасибо за покупку усилителя мощности V90-AMP.

Он предназначен для улучшения качества звучания, например, при прослушивании с компьютера, планшета или других подобных устройств.

Мы искренне надеемся, что вы будете наслаждаться работой нашего оборудования долгие годы.

Меры предосторожности при установке

Устройство V90-AMP отличается безотказной работой, но как и в случае с любыми прочими электронными устройствами необходимо соблюдать некоторые меры предосторожности:

Не используйте V90-AMP возле воды. Не допускайте попадания капель или брызг жидкости на устройство.

Устанавливайте V90-AMP вдали от источников тепла, таких как батареи отопления. Не устанавливайте на устройство источники открытого огня.

Примечания к изданию:

Данное Hi-Fi оборудование прошло испытания, в результате которых было установлено, что на его работу не влияют обычные фоновые уровни радиочастотных помех (РЧП), а оно само не генерирует избыточное количество помех. Однако при возникновении проблемы свяжитесь с представителем Musical Fidelity.

Модель V90-AMP работает в соответствии с заявленными характеристиками, если соблюдаются следующие условия:

Температура 5-45 градусов Цельсия

Влажность 10 - 90% без конденсации

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА не открывайте корпус V90-AMP. Внутри данного устройства присутствует ПОТЕНЦИАЛЬНО СМЕРТЕЛЬНОЕ ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ, даже в режиме ожидания и в выключенном состоянии. Внутри отсутствуют детали, подлежащие настройке пользователем. Все работы по обслуживанию должен выполнять уполномоченный представитель Musical Fidelity. Открывание корпуса без разрешения также приводит к аннулированию гарантии.

Соединения

Все соединения должны выполняться до подключения устройства к сети. Всегда отключайте оборудование, соединенное с V90-AMP, перед включением/отключением питания, переключением проводов или входов.

Входы

Выберите входы, которые будут использоваться устройством. Оно включится автоматически в зависимости от того, на каком входе имеется сигнал.

USB - Используя качественный кабель USB (1.1 или 2.0) "А" - "В" (не поставляется), соедините вход USB с отдельным портом USB на компьютере/главном устройстве. Это устройство автоматически определяется во всех операционных системах Microsoft, Apple и Linux, а также в других, которые поддерживают USB для звука класса 1.0 или выше.

Цифровой - Используйте обычный кабель TOSLINK (приобретается отдельно) с переходником TOSLINK - 3,5 мм (в комплекте) для максимального качества подключения других цифровых звуковых устройств.

Аналоговый - Используйте стандартный кабель 3,5 мм джек (или кабели RCA вместе с поставляемым переходником) для подключения аналоговых сигналов от других источников.

Выходы

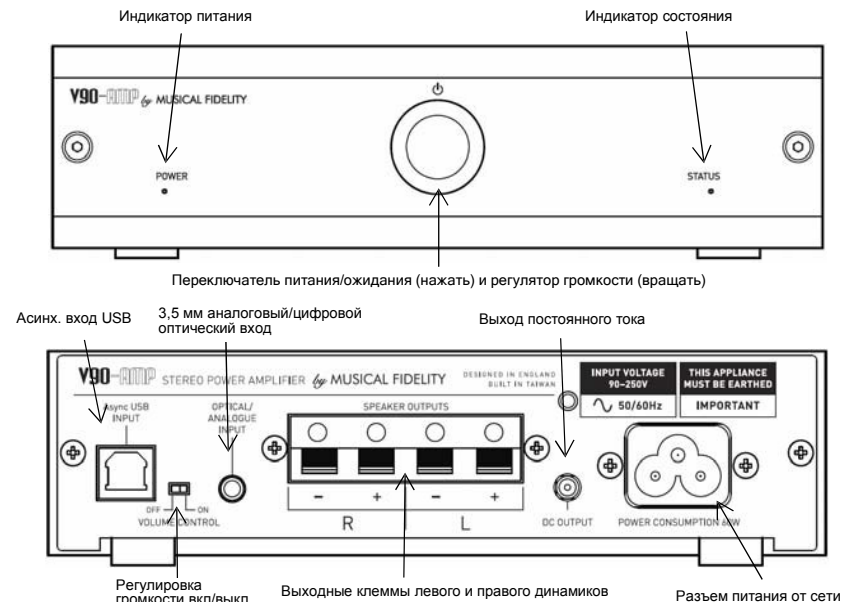
Для подключения пары динамиков имеется две пары пружинных клемм для динамиков. Используйте обычный витой кабель для динамиков и убедитесь в отсутствии свободных жил проводов, которые могут привести к короткому замыканию и преждевременному выходу усилителя из строя.

Выход постоянного тока

Выход постоянного тока предназначен для будущих изделий MF.

Питание

Вставьте вилку питания устройства в подходящую стенную розетку. Когда устройство включено и готово к работе, загорается синий индикатор. Чтобы выключить устройство или включить его, нажмите на регулятор громкости.



Вход USB

Для подключения устройства к компьютеру требуется качественный кабель USB A to B. Вставьте конец В (квадратный) в разъем на задней панели V90-AMP. Вставьте конец А (прямоугольный) в свободный разъем USB вашего компьютера.

Дополнительная информация о USB

При подключении V90-AMP к компьютеру вы увидите уведомление о новом устройстве. Используйте это устройство для прослушивания музыки, хранящейся или воспроизводимой на этом компьютере. Компакт-диски, файлы MP3 и WAV, а также любые звуки программ теперь воспроизводятся через внутренний USB-ЦАП.

Это устройство работает с любыми устройствами, которые поддерживают звук по USB класса 1.0 или выше. Драйверы USB класса 1.0 имеются в операционных системах Windows XP, VISTA, 7, 8 и более поздних, Apple OS-X и более поздних, и в Linux 2.6.33 или более поздних.

Драйверы компьютеров для входа USB устройства V90-AMP должны установиться автоматически. Если этого не происходит, **свяжитесь с администратором/технической поддержкой.**

Компания Musical Fidelity не поставляет и не поддерживает любые сторонние или обновленные драйверы для этого устройства.

Для проверки правильности установки выполните следующие:

Пользователи ПК/Windows

Убедитесь, что компьютер обнаружил устройство и использует его; для этого нажмите: (большинство версий Windows)

- Пуск
- Настройки
- Панель управления
- Оборудование и звук
- Звук

Убедитесь, что на вкладке "Устройство воспроизведения по умолчанию" выбрано "Musical Fidelity V90-AMP".

Пользователи Mac

Убедитесь, что компьютер обнаружил устройство и использует его; для этого нажмите: (MAC OS X)

- Системные настройки
- Оборудование
- Звук

Убедитесь, что на вкладке "Воспроизведение" выбрано "Musical Fidelity V90-AMP". Если необходимо воспроизводить звуковые предупреждения компьютера через внутренний ЦАП, также выберите его на вкладке "Звуковые эффекты".

Это устройство является высокоскоростным процессором последовательных данных, который требует очень широкой полосы пропускания USB. Оно будет работать гораздо быстрее, если к порту USB не будет подключено никаких дополнительных устройств. Использование нескольких устройств на одном порте может привести к возникновению нежелательных проблем, таких как прерывания звука. Сюда особенно относится подключение устройства к концентратору/разветвителю USB совместно с другими компонентами USB.

При вставке кабеля USB внутренний USB-ЦАП опознается автоматически, вне зависимости от того, какой вход выбран в данный момент. Если переключатель INPUTS установлен в положение USB, зеленый индикатор LOCK горит, это значит, что установка USB-ЦАП выполнена правильно. Зеленый индикатор LOCK гаснет при переводе переключателя INPUTS в положение LINE, но внутренний USB-ЦАП все еще подключен и готов к использованию в любой момент.

Решение базовых проблем с усилителем выполняется так же, как устранение неполадок с прочим электрическим или электронным оборудованием.		
Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Нет питания	Не включено питание. Вилка питания вставлена не до конца	Убедитесь, что штекер вставлен и устройство включено (горит синий индикатор) Надежно вставьте вилку в задний разъем
Нет звука - аналоговый	Неправильное подключение источника и V90-AMP Громкость уменьшена до нуля	Убедитесь, что провода динамиков надежно подключены. Убедитесь, что воспроизведение от другого источника не Правильно установите громкость. Не устанавливайте слишком высокую громкость!
Нет звука - USB	Устройство USB не работает	Убедитесь, что входная кабель USB надежно подключен. Проверьте зеленый индикатор БЛОКИРОВКИ, который загорается при обнаружении активного цифрового/USB сигнала. См. раздел "Дополнительная информация о USB", чтобы убедиться, что компьютер обнаружил и использует V90-AMP 24/96 для воспроизведения.
Жужжание	Звуковой разъем подключен ненадежно	Вставьте штекер до конца
Если эти действия не приводят к желаемому результату, свяжитесь с распространителем или авторизованным агентом по обслуживанию Musical Fidelity. Помните: никогда не открывайте корпус V90-AMP, в противном случае вы теряете гарантию.		

Информация по утилизации устройства в Европе



Характеристики:	Питание	20 Вт/канал	в 8 Ом (подходит для динамиков 6 Ом), по шкале А
	Полный коэффициент гармоник	обычно <0,1%	по шкале А
Соединения:	Отношение "сигнал/шум"	>85 дБ	10 Гц – 20 кГц
	Входной импеданс	47 кОм	
	Частотная характеристика	+0, -3 дБ	
	Требования к питанию:	Универсальная сеть 90-250 В пер. тока	
Габариты:	Линейный вход:	1 стереоджек 3,5 мм	
	Оптический вход	1 оптический джек 3,5 мм, совмещенный с линейным входом выше	
	Вход USB	1 асинхронный типа В, 16-24 бит, частота дискретизации до 48 кГц	
	Выходы на динамики	2 пары пружинных клемм для динамиков	
Масса:	Выход постоянного тока	Для будущих изделий MF.	
	Вход питания	3-Контактный разъем сетевого питания типа "клевер"	
Принадлежности (в комплекте)	Длина	117 мм	4 1/2"
	Ширина	170 мм	6 3/4"
	Высота	47 мм	1 3/4"
Компания Musical Fidelity оставляет за собой право без уведомления выполнять улучшения, которые могут привести к изменению характеристик. Исключая ошибки и пропуски.	Только устройство	710 г	1 фунт
	В упаковке	1,38 кг	3 фунта
	Оптический переходник	Toslink	на джек 3,5 мм
	Аналоговый переходник	2xRCA	на джек 3,5 мм
CE	Сетевой провод	3-жильный	"клевер"
	Буклет	V90-AMP	Руководство

UTILIZAZIONE

UK
Значок перечернутого контейнера для мусора на колесах, который нанесен на заднюю панель устройства, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться как бытовой отход. Во избежание возможного вреда окружающей среде, следует отделить изделие от прочих отходов для его экологически безопасной переработки. Чтобы узнать о расположении

DISPOSITION
La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohns concernant les déchets d'appareils électroniques. Pliera de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.

DISPOSAL
La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su monitista para las instalaciones disponibles de la colección.

RIFIUTI
L'etichetta del cassettono barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sull'area di raccolta disponibili, contattate l'ufficio giovanile locale o il rivenditore del prodotto.

FACHGERECHTE ENTSORGUNG
Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hausmüll entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderen Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.

AFVAL
Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorkruist, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelingspunten contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.

HÄVITÄMINEN
Tuotteen takapaneelilla olevasta kuvasta tällä tuotteen takalevyssä kerroto, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojeliseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrettävä ekologisesti kestävästi tavalla. Ota yhteyttä lähteen myyjään tai Järvenmaan Ympäristökeskukseen lähimmän keräyskeskuksen löytämiseksi.

AFSKAFNING
Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbragt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssteder for elektronikaaffald.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ
ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΤΡΗΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΘΩ ΑΠΟΡΡΙΨΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗ ΠΙΣΤΡΟ ΟΥΧ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΕΔΙΧΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΡΙΖΕΤΑΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ ΠΡΟΣ ΑΛΛΟΤΡΙΟΝ ΕΜΒΛΕΜΑΤΙΝΗΝ ΕΠΙΒΛΗΤΗΝ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ. ΣΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΤΑ ΑΛΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΙΜΑ ΟΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟ ΠΡΟΤΥΠΟ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΗΛΙ ΠΕΡΙΣΤΟΤΕΡΕΣ ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.